®baladéo
À CHACUN SA NATURE



Jumelles avec indicateur de distance 6x25

Range finder binoculars 6x25

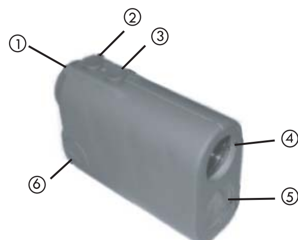
Fernglas mit Laserentfernungsmesser 6x25

FR

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Baladéo. Nous avons apporté un soin tout particulier à sa réalisation et espérons qu'il vous donnera entière satisfaction.

Caractéristiques

1) Grossissement 6x
2) Système de focus - 25 mm
3) Pupille de sortie - 4mm
4) Dégagement oculaire - 12 mm
5) Champ visuel à 1000 m : 122 m (133 yds à 1000 yds)
6) Portée de 15 m à 600 m (16 yds à 650 yds)
7) Mode standard par temps de pluie >150 m
8) Précision : en conditions normales +/- 1 m
9) Affichage : écran LCD
10) Alimentation : DC 3V (1 pile type CR2)
11) Dimensions : 40x105x75 mm
12) Poids : 180g
13) Portée (longueur d'onde) du laser : 905 mm
14) Amplitude maximale du laser : 33W max



① Œilleton
② Touche MODE
③ Touche ADJUSTION/POWER
④ Objectif
⑤ Laser
⑥ Boitier de pile

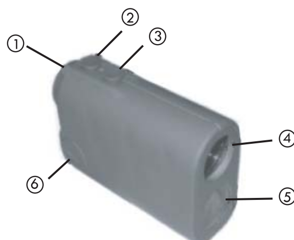
Tournez svp

EN

Thank you for purchasing a Baladéo product. We have given a particular care to its production and we hope that it will fulfill entirely your expectations.

Specifications

1) Magnifying power 6x
2) Focus system- 25 mm
3) Exit pupil - 4mm
4) Eyerelief - 12mm
5) Field of view - 122 m at 1000 m (133 yds at 1000 yds)
6) Distance can be measured - 15m to 600 m (16 yds to 650 yds)
7) Standard mode at raining condition >150 m
8) Accuracy - Normal condition +/- 1 m (1yd)
9) Display: LCD indicator
10) Power source: DC 3V (CR2 battery x1)
11) Dimensions: 40x105x75 mm
12) Weight: 180 g
13) Laser wave length: 905 mm
14) Laser peak output power: 33W max



① Eyepiece lens
② MODE button
③ ADJUSTION/POWER button
④ Objective
⑤ Laser
⑥ Battery compartment

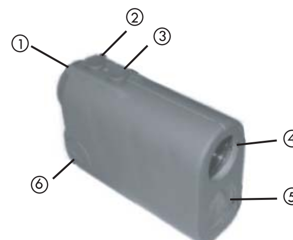
Please turn the page

DE

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf eines Produkts der Marke Baladéo. Wir haben diesem Produkt sehr viel Beachtung geschenkt und hoffen, dass es Ihnen bei der Benutzung sehr viel Freude bereitet.

Specifications

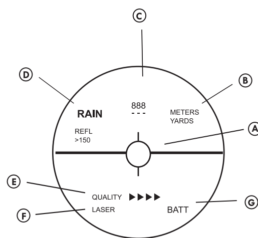
1) Vergrößerung: 6 -fach
2) Objektivdurchmesser 25 mm
3) Ausgangslinse 4 mm
4) Augenaussparung: 12 mm
5) Objektives Sehfeld (auf 1000 m): 122 m
6) Messbereich: 15 - 600 m
7) Standardeinstellung bei regnerischen Verhältnissen >150 m
8) Genauigkeit: ± 1 m
9) Display: LCD
10) Energiequelle: DC 3V (1 x CR2 Knopfzelle)
11) Größe: 40x105x75 mm
12) Gewicht: 180 g
13) Laserwellenlänge: 905 mm
14) Laserausgangsleistung: 33W max



① Okular
② MODE Taste
③ POWER Taste
④ Laser Emissionsobjektiv
⑤ Laser Empfangsobjektiv
⑥ Batteriefach

Blättern Sie bitte um

FR



Réglages

Ⓐ Placez l'objet ciblé au milieu du cercle.

Ⓑ Affichage en mètre METERS ou YARDS

Ⓒ La distance est indiquée en 3 chiffres. Aucune mesure n'est en cours si "---" s'affiche.

Ⓓ Fonction " RAIN " pour mesurer par temps de pluie. La distance à mesurer doit être supérieure à 60 m (65 yds).
" >150 " signifie qu'il y a un obstacle dans les 150 m (par exemple un câble, un arbre…). La distance à mesurer doit être supérieure à 150 m.
" REFL " indique un objet de forte réflexion.

Ⓔ " QUALITY " ▶▶▶▶ indique le pouvoir réfléchissant du faisceau laser . Habituellement il y a 6 >. " Si " ---" s'affiche, la réflection est trop faible pour mesurer la distance.

Ⓕ Si le mot " LASER " clignote cela signifie que les faisceaux laser sont en transmission.

Ⓖ " BATT " signifie qu'il faut changer les piles.

Mode d'emploi

1) Régler l'œilleton jusqu'à obtention d'une image nette. Puis cibler l'objet à mesurer au centre du cercle.
2) Appuyez sur la touche ADJUSTION pour allumer l'appareil.
3) Appuyez sur la touche MODE pour faire les réglages (RAIN, REFL, >150).
4) Appuyez sur MODE pendant 3 secondes pour changer les mètres en yards, ou inversement.
5) Appuyez sur POWER pendant 3 secondes pour mesurer la distance.
6) L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 secondes de non-utilisation.

Attention

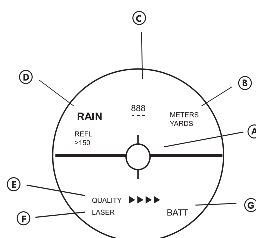
La couleur, la texture, la taille et la forme de la cible peuvent affecter la réflectivité et la portée de l'appareil. Plus la couleur est claire, plus la portée est lointaine.

Par exemple, le rouge est très réfléchissant et offre une portée plus grande que le noir, qui est à l'inverse la couleur la moins réfléchissante.
Une cible brillante est beaucoup plus réflective qu'une cible foncée et terne.
Une cible plus petite est plus difficile à mesurer qu'une cible plus large. Il faut aussi prendre en compte l'angle de la cible : une cible à un angle de 90° (c'est à dire que la surface de la cible est perpendiculaire à la trajectoire du faisceau laser) se mesure plus facilement qu'un angle raide.
En outre, la luminosité (par exemple l'ensoleillement) affecte les capacités de télémétrie. Lorsque la luminosité est faible (par temps couvert par exemple), la portée sera maximale. A l'inverse un jour à fort ensoleillement va minimiser la portée de l'appareil.

Avertissement

Ne regardez jamais le soleil à l'oeil nu ou dans un instrument quel qu'il soit sans protection. Le rayonnement solaire peut causer des dommages irréversibles à l'oeil.

EN



Display system

Ⓐ The object to be measured should be targeted at the center circle.

Ⓑ METERS or YARDS indication

Ⓒ Distance indicated with 3 digits. if "---" shown indicates no distance being measured.

Ⓓ "RAINS" for measuring under raining. Target distance should exceed 60m; 65 yds.
">150" indicates the presence of interruption (eg power cable, trees, etc) within 150 m. The target distance must exceed 150m.
"REFL" for high reflection object.

Ⓔ "QUALITY" ▶▶▶▶ indicates the reflection power strength of laser beam. Normally there are 6 . If "---" is shown, it means reflection is too weak to measure the distance.

Ⓕ Flickering "LASER" indication means laser beams are transmitting.

Ⓖ "BATT" indicates there is low battery.

Operations

1. Adjust the eyepiece to get a clear view and target the object to be measured at the center of the circle.
2. Depress the power button once to turn the power on.
3. Depress the mode button once to change the operation condition to the one described in Fig 2.4.
4. Depress the mode button for 3 sec. to change METERS to YARDS and vice versa.
5. Depress the power button for 3 sec. to get the measurement reading.
6. Power will be turned off automatically after 15 seconds.

Attention:

The color, surface finish, size and shape of the target all affect reflectivity and range. the brighter the color, the longer the range.

Red is highly reflective, for example, and allows longer ranges than the color black, which is the least reflective color.
A shiny finish provides more range than a dull one.
A small target is more difficult to range than a larger target.
The angle to the target also has an effect. Shooting to a target at 90° angle (where the target surface is perpendicular to the flight path of the emitted energy pulse) provides good range while a steep angle on the other hand provides limited ranging.
In addition, lighting conditions (eg the amount of sunlight) will affect the ranging capabilities of the unit. The less light (eg overcast skies) the farther the unit's maximum range will be. Conversely, very sunny days will decrease the unit's maximum range.

Caution:

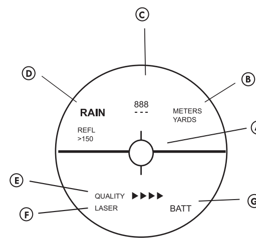
Viewing the sun can cause permanent eye damage.
Do not view the sun wwith the range finder or even with the naked eye.







DE



Einstellungen

Ⓐ Das zu messende Objekt sollte sich in der Mitte der Anzeige befinden.

Ⓑ Einheit (Meter bzw. Yards)

Ⓒ Entfernungsanzeige: Wird "---" angezeigt ist keine Messung möglich.

Ⓓ "Rain": Für Messungen bei Regen. Der Zielabstand sollte 60m übersteigen.
">150": Verhindert Messabweichungen durch Drähte, Äste usw. Zielabstand sollte 150 m übersteigen.
"Refl": bei schlechten Sichtverhältnissen (z.B. Nebel)

Ⓔ "Quality" ▶▶▶▶ : Zeigt die Reflektionsstärke des Lasers. Wird "---" angezeigt ist die Reflektion zu schwach. Es ist keine Messung möglich

Ⓕ " Laser": Der Laser arbeitet.

Ⓖ "Batt": Batterie ist schwach. Bitte austauschen.

Bedienungsanleitung :

1. Justieren Sie das Okular so, dass Sie eine klare Sicht haben.
2. Durch kurzes Drücken der Power - Taste können Sie die verschiedenen Funktionen einstellen (RAIN, REFL und >150).
3. Halten Sie die Mode - Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Einheit umzustellen (Meter bzw. Yards).
4. Nachdem die Einstellungen vollzogen wurden, zielen Sie mit dem Mittelpunkt der Anzeige auf das zu messende Objekt.
5. Nachdem Sie das Objekt ausgewählt haben, halten Sie die Power - Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt bis das Messergebnis angezeigt wird.
6. Das Gerät schaltet sich nach 15 Sekunden ohne Benutzung automatisch ab.

Achtung :

Die Farbe, die Größe und die Form Ihres anvisierten Ziels können Auswirkung auf die Reflektion des Laserstrahls haben. Je klarer die Farbe Ihres Ziels ist, desto besser reflektiert sie.

So ist die Farbe rot eine sehr stark reflektierende Farbe und kann dadurch den Laserstrahl weiter "tragen" als ein Ziel in schwarzer Farbe.
Eine glänzende Oberfläche reflektiert besser als eine matte Oberfläche. Des Weiteren gilt zu bedenken, dass bei einem kleinen Ziel der Abstand schwieriger zu messen ist als bei einem großen.
Zusätzlich muss bedacht werden, dass wenn der Laserstrahl direkt und frontal auf das Ziel trifft besser gemessen werden kann, als wenn der Laserstrahl in einem steilen Winkel auftrifft.
Die Lichtverhältnisse (bspw. Sonne) wirken sich auf die Reichweite des Laserstrahls aus. Bei schwachem Licht (bspw. bedeckter Himmel) ist die Reichweite maximal. Starkes Sonnenlicht verringert die Reichweite des Laserstrahls.

Sicherheit :

Schauen Sie niemals mit bloßem Auge, oder mit einem Fernglas, in die Sonne. Die Sonnenstrahlen können bleibende Schäden am Auge verursachen.